

# HAUSHALTSPLAN 2014

Zum 31.12.2013 beträgt die Schuldenlast der Gemeinde 38.024,57 €

Der Haushaltsplan der Gemeinde begreift:

- I. Gewöhnliche Einnahmen
- II. Aussergewöhnliche Einnahmen
- III. Gewöhnliche Ausgaben
- IV. Aussergewöhnliche Ausgaben

I. Gewöhnliche Einnahmen		
<b>1.</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	
	Kanzleigebühen (Bearbeitungsgebühr für Baugenehmigungen und Lotissementspläne, Ausstellen von Ausweisen und Reisepässen)	1 250,00 €
	Beteiligung des Staates an den Gehältern von Beamten	40 000,00 €
	Europawahlen - Rückerstattung von Kosten und Entschädigungen	3 500,00 €
	Rückerstattung der Mehrwertsteuer	90 000,00 €
	Grundsteuer	38 500,00 €
	Gewerbesteuer	687 783,87 €
	Finanzielle Zuweisung des Staates	3 205 509,08 €
	Hundesteuer	2 000,00 €
	Zinsen auf Kontokorrenten und Festgeldkonten	300,00 €
	Finanzielle Zuweisung des Staates im Rahmen des Beitritts zum Klimapakt	10 000,00 €
		<b>4 078 842,95 €</b>
<b>2.</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	
	Verkauf der Tickets für Essen auf Rädern	20 000,00 €
		<b>20 000,00 €</b>
<b>3.</b>	<b>Forstwirtschaft und Tourismus</b>	
	Holzverkauf	88 600,00 €
	Jagdrecht	5 000,00 €
	Zweitwohnsitzgebühr	1 500,00 €
		<b>95 100,00 €</b>
<b>4.</b>	<b>Umweltschutz</b>	
	Verkauf von Mülltonnen und Abfallsäcken	1 000,00 €
	Müllentsorgungsgebühren	85 000,00 €
	Abwasserklärgebühren	175 000,00 €
		<b>261 000,00 €</b>
<b>5.</b>	<b>Gebäude und öffentliche Infrastrukturen</b>	
	Pachteinnahmen	200,00 €
	Mieteinnahmen	55 415,00 €
	Bestattungs- und Friedhofgebühren	12 500,00 €

	Trinkwassergebühren	272 000,00 €
	Rückerstattung von Reparaturkosten und Stromkosten von Trinkwasserinstallationen	2 200,00 €
	Beteiligung des Staates an den Beleuchtungskosten der Staatsstrassen	17 500,00 €
	Beteiligung des Mieters des Restaurant "Becher Gare" an den Heizkosten	3 000,00 €
		<b>362 815,00 €</b>
<b>6. Kultur- und Freizeit</b>		
	Gebühren von Freien Nächten	800,00 €
	Mietgebühren des Kulturzentrums und der Gemeindesäle	1 500,00 €
		<b>2 300,00 €</b>
	<b>Total der gewöhnlichen Einnahmen:</b>	<b>4 820 057,95 €</b>

<b>II. Aussergewöhnliche Einnahmen</b>		
1	Finanzielle Beteiligung der Baupromotoren an der Erstellung von Teilflächennutzungsplänen	15 000,00 €
2	Subvention für die Instandsetzung von Feldwegen	50 310,00 €
3	Rückerstattung von Infrastrukturkosten der regionalen Industriezone in Echternach	3 455,00 €
4	Rückerstattung von Infrastrukturkosten seitens des SIGRE	2 655,72 €
5	Anschlusstaxen an die Kanalisation	4 500,00 €
6	Finanzielle Beteiligung des Staates an der Pflanzaktion mit der Fondation Hëllef fir d'Natur	2 000,00 €
7	Finanzielle Beteiligung des Staates an den Studienkosten zur Ausweisung von Quellenschutzzonen	20 000,00 €
8	Anschlusstaxen an die Wasserleitung	7 500,00 €
9	Infrastrukturkosten	50 000,00 €
10	Finanzielle Beteiligung des Kulturministeriums an den Restaurierungsarbeiten in der Kirche Hemstal	4 298,70 €
	<b>Total der aussergewöhnlichen Einnahmen:</b>	<b>159 719,42 €</b>

<b>III. Gewöhnliche Ausgaben</b>		
<b>1. Allgemeine Verwaltung</b>		
	Entschädigung der Mitglieder des Schöffenrates	17 000,00 €
	Entschädigung der Gemeinderatsmitglieder	4 200,00 €
	Beitrag zum Fonds pour l'emploi	13 755,68 €
	Beitrag zum interkommunalen Syndikat SYVICOL	1 392,00 €
	Ausgaben für kleinere Empfänge und Feiern	5 500,00 €
	Europawahlen - Kosten und Entschädigungen	9 500,00 €
	Büromaterial	6 000,00 €
	Anschaffung von EDV Material, Büromaterial und Möbel	5 000,00 €
	Unterhalt von EDV Material, Büromaterial und Möbel	5 000,00 €
	Internetseite - Weiterentwicklung und Aktualisierung	2 000,00 €
	Experten -und Rechtsanwaltskosten	4 000,00 €
	Allgemeine Haftpflichtversicherung	5 700,00 €
	Telefon- und Kommunikationsgebühren	13 500,00 €
	Gehälter der Gemeindebeamten	296 633,61 €
	Verschiedene Entschädigungen für das Gemeindepersonal	1 179,99 €
	Lizenzgebühren für Informatikprogramme	17 000,00 €

	Beitrag zum interkommunalen Syndikat SIGI	14 229,45 €
	Einzahlung in den Fonds pour dépenses communales	250,00 €
	Rückzahlung der Mehrwertsteuer an den Staat	5 000,00 €
	Katasterkosten und Eintragungsgebühren	500,00 €
	Grundsteuer	1 650,00 €
	Publikationskosten - Gemeindebuet, Abfallkalender	20 000,00 €
	Beteiligung am Service de Médiation Sociale du Mullerthal	2 200,00 €
	Zinsen und Bearbeitungsgebühren auf Kontokorrenten und Anleihen	989,68 €
	Rückzahlung auf Anleihen	22 921,50 €
	Subventionen an Hilfsorganisationen	3 500,00 €
		<b>478 601,91 €</b>
<b>2.</b>	<b>Technischer Dienst</b>	
	Gehälter der Gemeindearbeiter und Reinigungspersonal	260 742,31 €
	Beteiligung am Gehalt des von der Gemeinde Manternach eingestellten Ingenieurs	32 000,00 €
	Gehälter für Studentenjobs	15 000,00 €
	Kleidergeld	900,00 €
	Anschaffung von Handwerksmaterial	7 000,00 €
	Unterhalts- und Reparaturkosten des Fuhrparks	10 100,00 €
	Dieseltreibstoff für Gemeindefahrzeuge	9 500,00 €
	Versicherungsgebühren der Fahrzeuge	7 000,00 €
	Vermessungskosten von Grundstücken	5 000,00 €
		<b>347 242,31 €</b>
<b>3.</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	
	Essen auf Rädern	21 000,00 €
	Finanzielle Unterstützung der Amiperas Gemeng Bech	2 500,00 €
	Beteiligung am regionalen Sozialamt in Befort	23 175,60 €
	Beteiligung am Mouvement d'égalité des chances und anderen Initiativen	2 500,00 €
	Beteiligung am Late Night Bus	1 200,00 €
	Teuerungs- und Heizkostenzulage	13 000,00 €
		<b>63 375,60 €</b>
<b>4.</b>	<b>Feuerwehr und öffentliche Sicherheit</b>	
	Heizkosten des Feuerwehrlokals in Rippig	2 000,00 €
	Unterhaltskosten des Feuerwehrlokals	1 000,00 €
	Finanzielle Unterstützung von regionalen und nationalen Feuerwehrverbänden	1 250,00 €
	Finanzielle Beteiligung an den Kosten der Feuerwehr Consdorf	43 500,00 €
		<b>47 750,00 €</b>
<b>5.</b>	<b>Forstwirtschaft, Tourismus und Ökonomie</b>	
	Unterhaltskosten der Feldwege	2 000,00 €
	Anschaffungskosten von Material für den Forstbetrieb	7 500,00 €
	Unterhaltsarbeiten im Wald	33 850,00 €
	Beteiligung an den Gehältern des Revierförsters und der Forstarbeiter	69 550,00 €
	Beteiligung an der Anschaffung eines interkommunalen Traktors für die Waldarbeiter	12 000,00 €
	Unterhalt der Fahrradpiste	1 000,00 €
	Beteiligung an der Initiative "Landakademie"	1 000,00 €
	Finanzielle Unterstützung von touristischen Vereinigungen	3 000,00 €
	Beteiligung an der regionalen Industriezone in Echternach	2 920,00 €

		<b>132 820,00 €</b>
<b>6. Umweltschutz</b>		
Ankauf von Mülltonnen und Miete von Containern		2 500,00 €
Müllabfuhr		80 000,00 €
Glas- und Papiersammlung		25 000,00 €
Beteiligung am interkommunalen Recyclingcenter in Junglinster		57 374,17 €
Unterhaltskosten des Kanalisationsnetzes		11 500,00 €
Beteiligung an den interkommunalen Abwassersyndikaten SIDEST und SIDERO		287 736,62 €
Prämien für die Anpflanzung von Hochstammbäumen innerhalb des Bauperimeters		500,00 €
Prämien für die Realisierung von Energiesparmassnahmen		10 000,00 €
		<b>474 610,79 €</b>
<b>7. Gebäude und öffentliche Infrastrukturen</b>		
Unterhaltskosten der öffentlichen Plätze		20 000,00 €
Unterhalt des kommunalen Wegenetzes		26 000,00 €
Strassenbeschilderung		7 000,00 €
Unterhalt der Friedhöfe		8 000,00 €
Beteiligung am interkommunalen Syndikat SICEC		130,00 €
Unterhalt der Trinkwasserinstallationen		20 000,00 €
Stromkosten der technischen Installationen des Trinkwassernetzes		19 000,00 €
Rückführung der Trinkwassergebühr an den Staat		9 000,00 €
Kosten der öffentlichen Beleuchtung		63 000,00 €
Heizkosten von verschiedenen Gemeindegebäuden		13 000,00 €
Heizkosten des Gebäudes "Becher Gare"		5 000,00 €
Stromkosten von verschiedenen Gemeindegebäuden		13 000,00 €
Unterhalts- und Reinigungskosten des Gemeindegebäudes		11 700,00 €
Feuerversicherungen		21 000,00 €
Mietgebühren (eventuelle Anmietung einer Scheune für den technischen Dienst)		1 000,00 €
Bau- und Anschaffungsprämien		1 800,00 €
Prämien für die Fassadenrenovierung		5 000,00 €
		<b>243 630,00 €</b>
<b>8. Kultur, Freizeit und Kirchenwesen</b>		
Finanzielle Unterstützung von lokalen und nationalen Vereinigungen		10 000,00 €
Organisation des GP Ost-Fenster - Finanzielle Unterstützung		2 500,00 €
Finanzielle Unterstützung der lokalen Sportvereine		7 100,00 €
Unterhalt des Kulturzentrums und der Vereinssäle		10 000,00 €
Heizkosten des Kulturzentrums und der Vereinssäle		10 000,00 €
Stromkosten des Kulturzentrums und der Vereinssäle		8 000,00 €
Finanzielle Beteiligung an regionalen Musikschulen		25 000,00 €
Heizkosten der Kirchen und Kapellen		12 000,00 €
Stromkosten der Kirchen und Kapellen		5 000,00 €
Unterhalt der Kirchen und Kapellen		7 500,00 €
Ausgaben für öffentliche Feste		10 000,00 €
Anschaffung von Kunstobjekten		3 500,00 €
Ausschankkonzessionen und Entschädigungen		573,50 €
Finanzielle Unterstützung von kulturellen Vereinigungen		11 500,00 €
		<b>122 673,50 €</b>
<b>9. Unterrichtswesen</b>		

Heizkosten der Schulgebäude	15 000,00 €
Stromkosten der Schulgebäude	4 500,00 €
Unterhalt der Schulgebäude	9 500,00 €
Schulmaterial, Ausflüge, Bibliotheken	11 750,00 €
Schulmedezin	800,00 €
Schulhaftpflicht	130,00 €
Schwimmunterricht für die Vorschule	2 400,00 €
Minerval für die Einschulung von Kindern in anderen Gemeinden	12 000,00 €
Beteiligung an den Funktionskosten des Syndikats SYNECOSPORT	360 000,00 €
Beteiligung an den Gehältern des Lehrpersonals	322 166,00 €
Schulspaktion für das 1. Primärschuljahr	400,00 €
Schultransport	220 000,00 €
Gehalt des Fahrers des Schultransports	13 242,34 €
Subventionen an erfolgreiche Schüler	6 500,00 €
	<b>978 388,34 €</b>
<b>Total der gewöhnlichen Ausgaben:</b>	<b>2 889 092,45 €</b>

#### IV. Aussergewöhnliche Ausgaben

1	Instandsetzung des Gemeindearchivs	20 000,00 €
2	Ankauf von Büro- und Informatikmaterial für die Verwaltung	7 500,00 €
3	Revision des allgemeinen Bebauungsplanes der Gemeinde	30 000,00 €
4	Erstellen von Teilflächennutzungsplänen	30 000,00 €
5	Projekt zum Bau einer Halle für den technischen Dienst	10 000,00 €
6	Finanzielle Beteiligung am Dienst für ältere oder hilfsbedürftige Bürger	10 027,06 €
7	Beteiligung an den Einrichtungskosten des regionalen Sozialamts Befort	30,00 €
8	Beteiligung am Bau des regionalen Rettungszentrums in Echternach	77 326,96 €
9	Beteiligung an regionalen Investitionen im Feuerwehr- und Rettungswesen	67 400,00 €
10	Instandsetzung von Feldwegen	167 700,00 €
11	Studien zur Instandsetzung des Chalet Becher Gare	20 000,00 €
12	Instandsetzungsarbeiten an der Mountainbikepiste und dem Kannerwanderwee	2 000,00 €
13	Beteiligung an der regionalen Aktionsgruppe LEADER	7 500,00 €
14	Beteiligung am Office régional de Tourisme	2 500,00 €
15	Beteiligung an der Schaffung des Naturparks Mullerthal	4 640,00 €
16	Beteiligung an den Strukturkosten der interkommunalen Industriezone in Echternach	2 000,00 €
17	Beteiligung an Instandsetzungs- und Ausbesserungsarbeiten des regionalen Recyclingzentrums in Junglinster	2 000,00 €
18	Beteiligung an den Infrastrukturkosten des SIGRE	265,00 €
19	Erneuerung der Kanalisation in Hersberg	50 000,00 €
20	Erneuerung der Kanalisation in Bech	50 000,00 €
21	Befestigung des Abflusskollektors von Kreizenheicht nach Hersberg	35 000,00 €
22	Beteiligung beim Abwassersyndikat SIDERO	216,52 €
23	Bongertenprojekt in Zusammenarbeit mit der Fondation Hellef fir d'Natur	6 500,00 €
24	Beteiligung am Klimapakt mit den Gemeinden	25 000,00 €
25	Schaffung eines öffentlichen Platzes in Hemstal	170 000,00 €
26	Gestaltung von Spielplätzen	30 000,00 €
27	Instandsetzung der Strasse Altrier - Hersberg	50 000,00 €
28	Erneuerung der Wege "Ditzeberg" und "Walerwee" in der Ortschaft Kobenbour	150 000,00 €
29	Instandsetzung des Fussgängerweges in der "Béiwerwiss" in Bech	25 000,00 €
30	Projekt für das Errichten von Kolumbarien auf den Friedhöfen Hemstal und Altrier	10 000,00 €
31	Einrichten von Kolumbarien und einer Gedenkwiese auf dem Friedhof Bech	110 000,00 €
32	Installation eines Geländers an der Friedhofmauer in Hemstal	37 000,00 €

33	Sstudienkosten im Rahmen von Trinkwasserprojekten und Genehmigungen	10 000,00 €
34	Ausweisung von Quellenschutzzonen	30 000,00 €
35	Bau eines neuen Wasserturmes	350 000,00 €
36	Unterhalt und Reparaturen an Pumpstationen und Wasserbehältern	15 000,00 €
37	Installation eines Fernwirksystems zur Überwachung des Trinkwassernetzwerks	20 000,00 €
38	Erneuerung der Wasserleitung in der Ortschaft Hersberg	50 000,00 €
39	Erneuerung der Schieberkammern in der Ortschaft Bech	40 000,00 €
40	Erneuerung des Wasserleitungsnetzes in Altrier, Kreizenheicht	450 000,00 €
41	Beteiligung an der Flusspartnerschaft Syr	2 272,00 €
42	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden	200 000,00 €
43	Unterhalt und Reparatur an Gemeindegebäuden	25 000,00 €
44	Energetische Sanierung des Jugendhauses in Bech	250 000,00 €
45	Einrichtung eines behindertengerechten Eingangs an der Kirche in Bech	15 000,00 €
46	Projket zum behindertengerechten Zugang des Gemeindehauses in Bech	120 000,00 €
47	Abschlussrechnungen und Zusatzarbeiten des Gebäudes Becher Gare	5 000,00 €
48	Installation von Defibrilatoren	15 000,00 €
49	Anstrich des Kulturzentrums Hanner Bra und Verbesserung der Lautsprechanlage	35 000,00 €
50	Installation einer Wasserenthärtungsanlage im Kulturzentrum Hanner Bra	15 000,00 €
51	Ankauf von neuen Stühlen für die Gemeindesäle	11 000,00 €
52	Innenanstrich der Kirche in Rippig	2 500,00 €
53	Erneuerung der Dächer und der Ablaufrinnen an den Schulen Hemstal und Altrier	25 000,00 €
54	Beteiligung an schulischen Projekten im Rahmen des SYNECOSPORT	250 000,00 €
<b>Total der aussergewöhnlichen Ausgaben:</b>		<b>3 145 377,54 €</b>